

MILCHKÜHLER MC4 2.0

BETRIEBSANLEITUNG



Lesen Sie die Betriebsanleitung - insbesondere die Sicherheitshinweise - vor Gebrauch sorgfältig durch. Die Missachtung der Sicherheitshinweise kann zu ernststen Verletzungen führen. Diese Betriebsanleitung ist eine Übersetzung der Original-Betriebsanleitung.



1. Sicherheitsinformationen	2
1.1. Vorwort	2
1.2. Allgemeiner Gebrauch	2
1.3. Entsorgungshinweise	2
2. Gebrauch	3
2.1. Testen	3
2.2. Verantwortung des Kunden	5
3. Installation	5
3.1. Umgebungsbedingungen	5
3.2. Elektrischer Anschluss	5
4. Wartung	6
5. Fehlerbehebung	6
6. Technische Daten	7
6.1. Materialien und Kältemittel	7
6.2. Geräte-Daten	7
7. Schaltplan	7

Unsere Kaffee-Lösung für Ihr Business

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

1.1. Vorwort

Der Zweck dieser Anleitung ist es, wichtige Informationen bezüglich der Installation, Nutzung und Wartung des Kühlschranks bereitzustellen. Vor dem Gebrauch sollten Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen sorgfältig lesen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Teile- oder Arbeitskosten bei Komponentenausfällen oder anderen Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Installation oder das Versäumnis, das Produkt gemäß den Anweisungen zu reinigen und/oder zu warten, entstehen.

1.2. Allgemeiner Gebrauch



ACHTUNG: Der Kühlschrank ist nicht ausgelegt für den Einsatz im Freien oder in Umgebungen, die ihn den Einwirkungen atmosphärischer Einflüsse (Regen, direktes Sonnenlicht) aussetzen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (für IEC)
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder angewiesen wurden, das Gerät sicher zu verwenden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (für EU)
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Lagern Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel in diesem Gerät.
- **WARNUNG:** Halten Sie alle Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Innenraum frei von Verstopfungen und Blockaden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen Methoden.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in der Milchbox des Geräts, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

1.3. Entsorgungshinweise

Dieses Produkt fällt unter die EU-Richtlinie 2012/19/EU über Abfälle von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE). Dieses Produkt darf nicht als Haushaltsabfall behandelt werden. Wertvolle Rohstoffe können durch das Recycling gebrauchter Produkte zurückgewonnen werden. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt korrekt recycelt wird, können Sie dazu beitragen, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.

1.3.1. Wenn das Produkt entsorgt werden soll

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Nehmen Sie das Stromkabel ab und entsorgen Sie es separat.
3. Produkte, die nicht mehr verwendet werden, müssen fachgerecht und korrekt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgt werden.

1.3.2. Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.

Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt für eine umweltgerechte Wiederverwertung entgegennehmen.



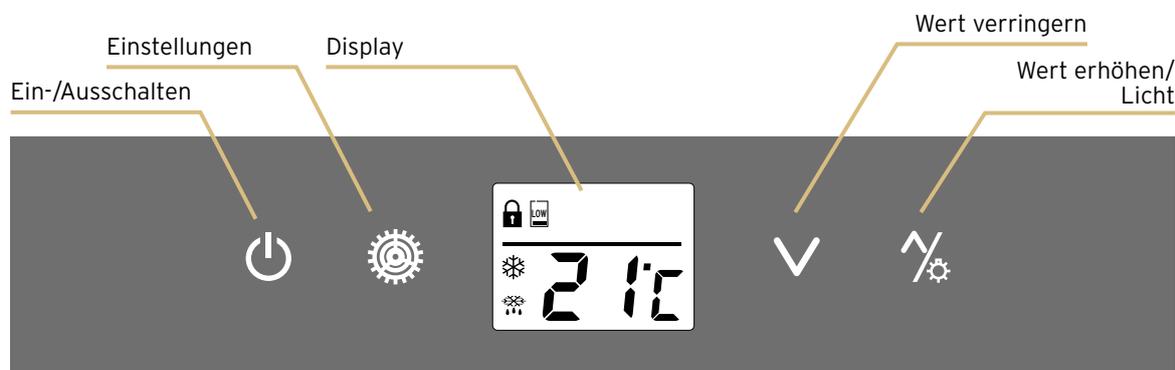
VORSICHT - Brandgefahr durch entzündliche Materialien

2. GEBRAUCH

2.1. Testen

Der Kühlschrank wird einsatzbereit geliefert.
Die Temperaturregelung ist ab Werk voreingestellt.

2.1.1. Bedienfeld



Taste „Ein-/Ausschalten“

- ▷ Um das Gerät auszuschalten (Standby), halten Sie die Taste  ca. 3 Sekunden lang gedrückt.
 - ▷ Um das Gerät aus dem Standby einzuschalten, halten Sie die Taste  ca. 1 Sekunde lang gedrückt.
- Im Standby werden die Tasten und das Display abgedunkelt, nur die Taste  dimmt sanft heller und dunkler.

Taste „Einstellungen“

- Um die Kühlschranktemperatur einzustellen, tippen Sie einmal kurz auf .

Die Temperaturanzeige in der unteren Zeile im Display beginnt zu blinken und zeigt die eingestellte Temperatur an.

- Um die Temperatur anzupassen, tippen Sie auf  bzw. .

Der Einstellbereich der Kühlschranktemperatur reicht von 0 bis +7 °C, die Werkseinstellung ist 3 °C.

Nachdem Sie auf  bzw.  getippt haben, stoppt das Blinken für ca. 2 Sekunden auf und setzt dann wieder ein. Wenn Sie innerhalb von 8 Sekunden keine Taste antippen, wird die Einstellung automatisch gespeichert und der Einstellmodus beendet.



Wir raten dem Kunden davon ab, die Einstellung zu ändern. Durch zu kalte Temperaturen können die Produkte gefrieren.

Die beste Kühlleistung wird erzielt, wenn das Gerät optimal gefüllt ist und die Luftzirkulation im Inneren des Geräts nicht durch die Produkte im Kühlschrank behindert wird.

Taste „Wert verringern“

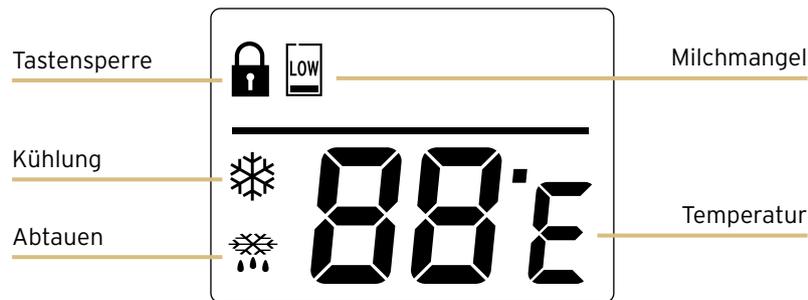
Im Einstellmodus dient die Taste zum Verringern der Temperatur. Bei jedem Tippen wird der Wert um 1 verringert; wenn Sie die Taste min. 2 Sekunden lang gedrückt halten, verringert sich der Wert fortlaufend.

Taste „Wert erhöhen/Licht“

Im Einstellmodus dient die Taste zum Erhöhen der Temperatur. Bei jedem Tippen wird der Wert um 1 erhöht; wenn Sie die Taste min. 2 Sekunden lang gedrückt halten, erhöht sich der Wert fortlaufend.

▷ Wenn das Gerät nicht im Einstellmodus ist, tippen Sie kurz auf die Taste, um die LED-Leuchte ein- oder auszuschalten.

2.1.2. LCD-Display



Tastensperre

Wenn die Tasten gesperrt sind, leuchtet das Sperr-Symbol, andernfalls ist es aus.

Milchmangel

Wenn die Milchbox wenig Milch enthält, blinkt das Milchmangel-Symbol, andernfalls ist es aus.

Kühlung

Wenn der Kompressor arbeitet, leuchtet das Kühl-Symbol, andernfalls ist es aus.

Abtauen

Wenn das Gerät abtaut, leuchtet das Abtau-Symbol, andernfalls ist es aus.

Temperaturanzeige

Zeigt die Milchtemperatur in der Milchbox an.

Im Einstellmodus zeigt es blinkend die eingestellte Temperatur an.

Im Standby gibt es keine Display-Anzeige.

Fehleranzeigen

E1: Fehler des Kühlschranks-Temperatursensors

E2: Fehler des Milch-Temperatursensors

2.1.3. Entsperren und Sperren

Die Tastensperre wird nach ca. 10 Sekunden ohne Bedienung automatisch aktiviert ( leuchtet).

▷ Zum Entsperren tippen Sie kurz auf eine beliebige Taste ( geht aus).

Die 4 Tasten haben eine Hintergrundbeleuchtung, die im Sperrzustand erlischt und im entsperrten Zustand leuchtet.

2.1.4. Milchmangel-Alarm

Bei Milchmangel-Alarm ertönt ein Signalton alle 4 Sekunden zweimal und das Milchmangel-Symbol  blinkt.

Die maximale Alarmzeit beträgt 10 Minuten. Wenn der Milchmangel nicht innerhalb von 10 Minuten behoben wird, stoppt der Alarm automatisch, aber das Milchmangel-Symbol blinkt weiterhin.

▷ Bei Milchmangel-Alarm tippen Sie auf eine beliebige Taste, um den Alarm zu stoppen. Das Milchmangel-Symbol blinkt weiterhin, bis Sie Milch nachgefüllt haben.

2.2. Verantwortung des Kunden

- ▷ Stellen Sie sicher, dass die Steckdose wirksam geerdet ist und die Spannung liefert, die auf dem Typenschild angegeben ist. Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank auf einer ebenen Fläche steht.

3. INSTALLATION

Für einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers, die in diesem Abschnitt angegeben sind.

3.1. Umgebungsbedingungen

- Der Kühlschrank muss in einem ausreichend belüfteten Raum aufgestellt werden. Halten Sie ihn von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Klimaanlageanlagen fern. Ermöglichen Sie eine freie Luftzirkulation zur Kälteeinheit.
- Die Umgebungstemperatur darf nicht höher als +40 °C sein.
- Die Klimaklasse dieses Geräts ist 3, 4, 5.

Testraum Klimaklasse	Trockenkugel-Temperatur °C	Relative Luftfeuchtigkeit %	Taupunkt °C	Wassergewicht in trockener Luft g/kg
0	20	50	9,3	7,3
1	16	80	12,6	9,1
2	22	65	15,2	10,8
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	40	40	23,9	18,8
6	27	70	21,0	15,8
7	35	75	30,0	27,3

3.1.1. Kühlschrankausrichtung

- Um die beste Leistung zu erzielen, muss der Kühlschrank waagrecht stehen.

3.2. Elektrischer Anschluss



WARNUNG - KEINE VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDEN

Der Kühlschrank arbeitet mit ein-phasiger Spannung (220-240 V 50/60 Hz) zur Stromversorgung.

- ▷ Um den Kühlschrank einzuschalten, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Stellen Sie sicher, dass:

- Die Steckdose muss wirksam geerdet sein, die Spannung und die Frequenz der elektrischen Leitung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen. Wenn Sie sich über die Wirksamkeit der Erdung nicht sicher sind, lassen Sie Ihren Stromkreis von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Wenn der Kühlschrank in Betrieb ist, überprüfen Sie, dass die Versorgungsspannung nicht unter/über +10% der Nennspannung (187 V bis 242 V) fällt oder steigt.
- Wenn das Leuchtmittel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst ersetzt werden. Das neue Leuchtmittel muss gleich groß, gleich leistungsstark und gleich geformt sein.
- **Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Unfälle, die durch Missbrauch oder Missachtung der Gesetze/Vorschriften für elektrische Anlagen des Landes entstehen, in dem der Kühlschrank verwendet wird.**

4. WARTUNG

- Denken Sie immer daran, vor dem Reinigen den Kühlschrank vom Stromnetz zu trennen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Kühlschranks aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei am Netzstecker, nicht am Kabel.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder kratzenden Gegenstände zur Reinigung.
- Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem sauberen, feuchten Tuch oder mit neutralem Reinigungsmittel. Um Schäden zu vermeiden, verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Mittel
- Reinigen Sie den Kondensator mindestens einmal im Monat mit einem Staubsauger oder einer Bürste, um Staubansammlungen zu beseitigen.
- Waschen Sie den Kühlschrank nicht mit direktem oder Hochdruck-Wasserstrahl.
- **Wenn die relative Luftfeuchtigkeit mehr als 55% beträgt, tritt Kondensation auf dem Türglas auf. Dies ist normal und unvermeidlich.**

5. FEHLERBEHEBUNG

Oft können Probleme, die während des normalen Betriebs auftreten, ohne die Hilfe eines spezialisierten Technikers gelöst werden. Gehen Sie wie folgt vor:

a) Das Gerät funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt.
- Vergewissern Sie sich, dass an der Steckdose Spannung anliegt.

b) Das Produkt ist zu warm.

- Überprüfen Sie die Einstellung des Thermostats (siehe Abschnitt „Testen“)
- Überprüfen Sie, ob die Tür richtig schließt, und stellen Sie sicher, dass die Türdichtung dicht ist.
- Überprüfen Sie, ob der Innenlüfter funktioniert und nicht blockiert ist.
- Überprüfen und reinigen Sie den Kondensator.

c) Das Gerät ist übermäßig laut.

- Überprüfen Sie, ob das Gerät eben und waagrecht steht.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht andere Geräte berührt, die Vibrationen verursachen könnten.

Bereiten Sie auf folgende Fragen des Kundendienstes vor:

- Die Art des Problems (elektrisch, mechanisch).
- Das Modell, der Code und die Seriennummer des Kühlschranks finden Sie auf dem Typenschild an der Innenwand des Kühlschranks.

6. TECHNISCHE DATEN

6.1. Materialien und Kältemittel

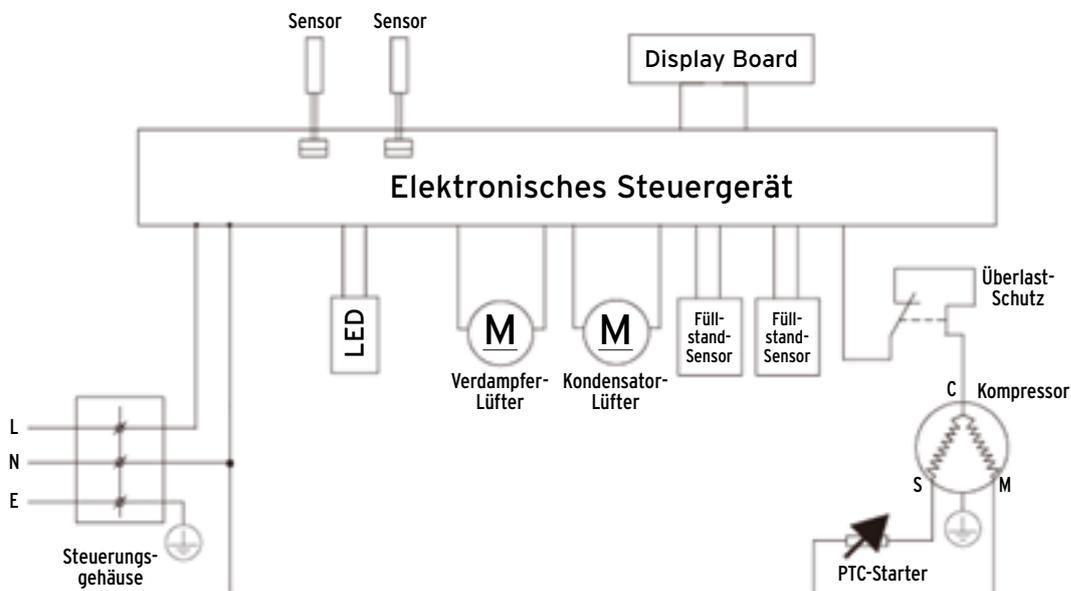
- Innen- oder Außenflächen, die mit den Produkten in Kontakt kommen, bestehen aus verzinktem Stahl, Aluminium oder ungiftigen Kunststoffmaterialien.
- Das verwendete Kältemittel ist gemäß den staatlichen Vorschriften zugelassen.

6.2. Geräte-Daten

Modellnummer	MC8DBS
Maße (B*T*H)	240*450*365 mm
Gewicht	12,7 kg
Fassungsvermögen Milchbox	4 Liter
Stromversorgung	220-240V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Energieverbrauch	max. 1,0 kWh
Leistung der Leuchte	0,5 W
Schutzklasse	I
Schalldruckpegel	≥ 36dB(A)re 1 pW und < 42dB(A)re 1 pW (Klasse C)
Umgebungstemperatur	5 - 40 °C
Kältemittel/Menge	R600a / 10,5 g
Treibmittel der Isolierung	Cyclopentane
Klimaklasse	3, 4, 5



7. SCHALTPLAN





Tchibo Coffee Service GmbH • Überseering 18 | D-22297 Hamburg
Service-Nummer: +49 800 1302268 • Fax: +49 800 1358230
info@tchibo-coffeeservice.de • tchibo-coffeeservice.de

Tchibo Coffee Service (Austria) GmbH • Gadnergasse 71 | A-1110 Wien
Service-Nummer: +43 800 408407
info@tchibo-coffeeservice.at • www.tchibo-coffeeservice.at

Matthew Algie and Company Ltd. • 16 Lawmoor Road, | Glasgow, G5 0UL | UK
Customer service: 01372 736 200 • Technical Support: 0800 824 426
www.tchibo-coffee.co.uk • www.matthewalgie.com

Tchibo Coffee Service Czech Republic spol. s r.o. •
Toužimská 856 | Letňany, 199 00 Praha 9 | Česká republika
Customer service: (+420) 800 124 421 • Technical service: (+420) 720 061 080
www.tchibo-coffeeservice.cz

Tchibo Coffee Service Polska Sp. z o.o. • Al. Jerozolimskie | 172 02-486 Warszawa
Tel.: +48 22 307 23 23
tcsserwis@tchibo-coffeeservice-team.de • www.tchibo-coffeeservice.pl

Tchibo Coffee Service S.R.L. • Strada Piersicilor nr. 91 | Jilava, jud Ilfov | Romania
M: +4 0756077398 • callcenter@tchibo2go.ro

© 2025 Tchibo Coffee Service GmbH
Betriebsanleitung
Technische Änderungen vorbehalten.
Stand: 20.05.2025